



# Periódico Independiente

AÑO I

SAN JOSE DE COSTA RICA, 19 DE AGOSTO DE 1911

NÚM. 96

## Prensa Católica

«Yo, Arzobispo, retrasaría la construcción de una iglesia para atender á la fundación de un periódico católico.»—Cardenal Mercier, Prímado de Bélgica.

### LAS MADRES

debieran saber. Con la mayor parte de las niñas, sus tribulaciones proceden de la falta de nutrición, tanto en calidad como en cantidad. Hoy día se denomina esta condición por el término de Anemia; pero las palabras no alteran los hechos. Existen miles de niñas en esta condición; algunas de ellas están en la edad de los misteriosos cambios que conducen al completo desarrollo y necesitan especial cuidado. Muchas sucumben en este período tan crítico y la historia de tales pérdidas es la más triste en el curso de la vida. Un tratamiento conveniente podría haber salvado á la mayor parte de estos tesoros de sus padres, si las madres hubieran sabido de la PREPARACION de WAMPOLE y la hubieran administrado á sus hijas, con el resultado de que habrían llegado á ser mujeres fuertes y sanas. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Para lograr el desarrollo de niños pálidos, raquíticos y demacrados y especialmente aquellos que padecen Anemia, Escrófula, Raquitismo ó Enfermedades de los Huesos y la Sangre, no tiene igual, pues sus propiedades tónicas son excelentes. «El Sr. Dn. M. Sánchez Rodríguez, Director de la Casa Amiga de la Obrera de México, dice:—La Preparación de Wampole me ha dado los mejores resultados en los niños á quienes la apliqué, apesar de lo avanzado de su enfermedad estan ya perfectamente curados, habiendo desaparecido las escrófulas que la terrible anemia les produjera y su estado general es de lo más satisfactorio.» En las Boticas.

## CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

**Negra ESTRELLA, LAGER BIER, Doble y Senoilla, Blanca y Negra**

REFRESCOS

**CREAM SODA, Ginger Ale, Limonada, KOLA, Zarzaparrilla**

**Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM**

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

## LA OFICINA DENTAL DE † Nicolás F. Meza

Se encuentra desde hace 27 años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## AVISO

La infrascrita como albacea del finado padre Yanuario Quesada, vende una biblioteca constante como de 1.000 volúmenes y también estantes y un escritorio fino de buena madera. Todo á precio de quema, y la vende en globo ó por partes.

Hay las series de autores como sigue:

Manual de sólida piedad, B. Verduysse. 2 id.— Los esplendores de Tierra Santa, Sodar de Vaux. 1 id.—Sermones, Bossuet. 1 id.—Obras S. Alfonso M<sup>a</sup> de Ligorio. 2 id.—Obras de Sta. Teresa de Jesús, 6 id.—Catecismo de Perseverancia, «Géome». 5 id.—Sta. Biblia, Scio. 12 id.—Manual Litúrgico, Solons. 2 id.—Opera Jacobi Marchantii. 4 id.—Rationale Evangelium Jac. Marchantii. 2 id.—Quatour Evangelistas, Sto. Tomás de Aquino. 3 id.—Epístolas S. Pablo Apóstol. 3 id.—Sermones, Selgas. 1 id.—Diccionario de Educación, Carderera. 4 id.—Diccionario de Teología, Bergier. 4 id.—Teología Dogmática, H. Hurter. 3 id.—Teología Moralis, Ballerini. 5 id.—Teología Moralis, Gury. 6 id.—Dic. Teológico, Donoso. 4 id.—Varios. Mazzella. 4 id.—Concilium Plenarium Am. Latinae. 2 id.—Opera Onmia, Bernardini A. Piconio. 5 id.—Comentario Histórico Sagrado, Kenet. 2 id.—Donoso Cortez, 4 id.—Esplendores de la Fe. Moigno. 4 id.—Filosofía, Balmes, 6 id.—Obras del padre Claret. 8 id.—Obras de Bossuet, 6 id.—Obras de Chateaubriand, 7 id.—Obras de Jovellanos, 8 id.—Mesouges, Barthelemy. 13 id.—Macauley, 12 id.—Cicerón, 12 id.—Sacri Concilii Tridentini, 2 id.—Sta. Biblia, Scio. 6 id. gr.—Id. id. pña. 12 id.—Sta. Biblia, Torres Amat. 2 id. 3 misales, 20 brevariarios. Ovidio Flacco 1 tomó. Propaganda Católica, Sardá y Salvani. 6 id.—La Eucaristia, Sagette. 4 id.—Obras de Ojea, 4 id. Gil Blas de Santillana, 2 id.—Historia de la Iglesia, Darras. 3 id.—Diccionarios varias clases, 9 id. J. Laffargue 1 id.—Leo Taxil 2 id.—Perujo 1 id. Sanseverino Filosof. 1 id.—Muchas obras de Historia y Geografía, 1 cáliz, 2 juegos vinajeras que tiene el Ilmo. Sr. Obispo para realizarlos, 1 urna de cristal que contiene el tránsito del Sr. S. José (4 imágenes de bulto). Bonetes, etc., etc.

¡Venga y convéngase!

CAROLINA QUESADA

Escasú, julio de 1911.

## Panadería LA JOSEFINA

Comprad todos los artículos que ella suministre al público, porque son elaborados con sustancias puras y frescas.

Las levaduras son analizadas diariamente, lo que garantiza ante el público CALIDAD SUPERIOR.

## Dr. Rafael Calderón Muñoz

Médico Cirujano

Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de La Soledad.

## LA CANDEAL

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA. FABRICA DE CAFÉ MOLIDO. CACAO MOLIDO, CHOCOLATE. COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS. PRECIOS REDUCIDOS.

## RECOGED SELLOS USADOS DE CORREO

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Balén. Remitid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmersée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## LA EPOCA

Periódico Independiente

DIRECTOR:

LA SOC. "REGENERACION"

EDITOR-ADMINISTRADOR:

LUIS CARTIN G.

Oficina: Calle 6ª, casa nº 269, 150 varas al N. del Mercado.

Apartado de Correos Nº 710.

Se publica los días miércoles y sábados.

La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.

## Domingo XI después de Pentecostés

El salmo LXVII, de donde ha tomado la Iglesia el Introito de la Misa de hoy, es uno de los más bellos cánticos en alabanza de las maravillas y Misterios de Jesucristo. En la Epístola nos hace San Pablo un resumen de las verdades más fundamentales del cristianismo y de las pruebas juveniles en que se apoyan; especialmente establece, con buen cúmulo de razones, la verdad de la Resurrección de Jesucristo, que por ser el más sólido fundamento de nuestra fe, ha trabajado siempre el infierno por obscurecerla y hacerla sospechosa. El Evangelio nos da perfecta idea de la omnipotencia del Señor y de su infinita bondad para con los hombres, por medio de la narración de la curación milagrosa de un hombre sordo y mudo.

## Palabra Divina

El Evangelio de la Misa de esta Dominica es del capítulo VII, versículos 31 al 37, según San Marcos.

«En aquel tiempo, saliendo Jesús de los confines de Tiro, fuese por Sidón al mar de Galilea, atravesando el territorio de Decápolis. Y le trajeron un sordo-mudo, y le rogaban que pusiese la mano sobre él. Y sacándole aparte de entre la gente, le metió los dedos en sus oídos; y escupiendo, le tocó con su lengua, y mirando al cielo, gimió y le dijo: *Ephetha*, que quiere decir: Sé abierto. Y luego fueron abiertos sus oídos, y fué desatada la ligadura de su lengua, y hablaba bien. Y les mandó que á nadie lo dijese. Pero cuanto más se lo mandaba, tanto más lo divulgaban y tanto más se maravillaban, diciendo: «Bien lo ha hecho todo; á los sordos ha hecho oír y á los mudos hablar.»

## REFLEXION

¡Cuántos se hacen sordos á la voz de Dios, rehusando oír y entender las verdades de la fe, desoyendo los preceptos del Señor, los de la Santa Iglesia y las inspiraciones divinas que sienten á cada momento para obrar el bien y apartarse del mal! Semejante conducta revela gran falta de fe y de obediencia. ¡Cuántos son también los que no quieren abrir su boca para invocar á Su Divina Majestad, pedirle misericordia, alabarle y darle gracias por los beneficios que nos hace continuamente ni para confesar con verdadero arrepentimiento sus culpas! Los que así obran de conciencia por fuerza la necesidad y eficacia de la oración y el mérito de la confesión humilde. He aquí dos enfermedades del alma que son casi incurables; es necesario un gran milagro para curar la sordera espiritual; no hay señal más visible de la probación que cuando un pecador rehusa oír la voz de Dios, que le llama y le ofrece su misericordia; ningún pecador está en más riesgo que el que no quiere descubrir las llagas de su alma al caritativo médico que se las puede curar. Pidámos al Señor perdón y misericordia para tantos sordos y mudos voluntarios como hay en nuestros días y que á nosotros nos conserve el

uso expedito de estos dos sentidos interiores del alma, para que seamos capaces de oír la voz de Dios y de alabarle sin cesar hasta la muerte.

## ¿Qué se hizo, dónde se metió la GRAN PRENSA de Costa Rica?

¿Dónde están las «Informaciones» altivas; las «Repúblicas» austeras y catónicas? ¿qué fué de los valientes «Diarios»? ¿en qué antro se ocultaron los «Noticieros» despreocupados y demasiado francos para espetarle á cualquiera, las frescas??? Dónde está esta Prensa del país moralizadora, república, valiente para tirarle á la Corte de Justicia de Cartago, y á Zetaya y á los Conservadores de la Tierra de los Lagos??? Dónde está esa Prensa austerísima y ejemplar que retrata hasta los pelos de cualquier criminal y los presenta envueltos en las sedas blancas de la compasión cuando son pillos de levita y los muestra en cualquier tabla sucia de disección con los dictados más horripilantes del desprecio y de la pública inquina cuando se trata de pobres campesinos ó de desgraciados obreros? Pero ¿qué se hizo toda esa Prensa Liberal y amarilla?????

¿Por qué se ha escondido en un rincón y desde allí contempla con el más criminal mutismo el prevaricato contra las leyes de policía cometido por la policía misma y por quienes le han dado las órdenes de «ver, oír y callar» en estos últimos días en que dos saltimbanquis de la peor laya han lucido todas sus desvergüenzas corporales, espirituales y morales á la pública faz de cuantos «verdes» viejos y «maduros» mozalbetes tiene la Capital de nuestra República, en el inmundó teatrillo «Olimpia» que fundaron varios jóvenes recién casados (!!!!!) y otros solteros para representaciones groseramente obscenas y provocadoras de las más bajas pasiones (???) y al cual contra todas las leyes, han podido concurrir hasta jóvenes menores con tal que lleven calzón largo!!!!

¿Qué se hizo esta Prensa??? Si le aplicamos y bien aplicado el dicho latino traducido: «el que calla otorga» que vale hasta en el Derecho Civil, tenemos que esta Prensa valiente contra el doctor Navas, y contra el pobre Astúa, tiembla de alegría y calla y otorga ante dos bailarines que hacen gala de cinismo en las tablas, mostrando sus desnudeces de un modo reñido contra las leyes de policía, contra la moral más rudimentaria y contra la decencia social de los mismos amantes de la pornografía.

¿Por qué será???

Ya lo adivinamos: esta Prensa fué la que vupoleó á Faustino Viquez porque en cumplimiento de su deber y de las leyes de policía puso veto á la representación de la «Ráfaga» de Berstein, pieza inmoral y grosera en el «Nacional»; y aplaudió al Presidente de la República cuando suprimió la censura de teatro; y declaró como lo hizo «La República» que el verdadero censor era el público sensato. . . . Y este público masculino ha resultado tan sensato (!!) que en la primera representación lúbrica del «Olimpia» no se levantó en masa para protestar de las inmundas perrerías, ni para tirar papas ó tomates á los cínicos, sino que aplaudió. . . . y hasta pidió algo más, algún caballero, (sic) de lo que podía hacer la infeliz aquella. . . . La Prensa liberal amarilla calla porque todo este desenfreno es á ella á quien se debe, porque ha venido preparando el terreno; y ella misma anunciaba cuando le pagaban bien, las piezas «cochinas» de la compañía Du Bouchet «La Corte de Faraón», «El Ratón», «Casta y Pura» y otras ejusdem furfuris.

De esta heccha nuestra Prensa se ha callado pero soltó prenda de connivencia en favor de la inmoralidad desbordada, que no critica, ni delata ni le preocupa. . . . Conozcan, pues, todos, el valor de esta Prensa cobarde, y lo que significarán sus críticas y artículos ampulosos.

Ríase el Presidente de la República, ríase el mundo entero de la labor patriótica de la «Información», del «Noticiero», de la «República» y

del «Diario». . . . ríanse el Dr. Navas y Astúa de la censura austera de esta Prensa contra su Corte de Cartago y continúen revolviendo ó no revolviendo el cotarro centroamericano, aunque después esta Prensa cobarde les endilgue mil reproches. . . . ¿quién hace caso á los vocingleros que cuando ven un peligro inminente que deben evitar para los demás ó algo infame que deben censurar se quedan como en misa silenciosos y haciéndose cómplices por miedo ó gusto??? A Prensa de este temple, ni se le hace caso y se la desprecia, que bien merecido lo tiene por su tolerante mutismo, por su criminal silencio ante un escándalo público que tiene consecuencias desastrosas,

## Congreso Eucarístico de Madrid

(Continúa).

Al llegar á la Catedral, en la que se habían realizado importantes obras de decorado, que fueron justamente celebradas, cantóse solemne *Te Deum*, interpretando la Capilla Isidoriana el del maestro G. Bentivoglio, á tres voces, alternando con canto gregoriano. Después de orar el Legado en el presbiterio, y cantadas las antifonas y oraciones de San Isidro y San Pascual Bailón, un notario de la Curia dió lectura del Breve de la Legación Apostólica, dirigiendo á continuación el Obispo de Madrid hermosa salutación al Legado, á la que éste contestó con sentidas frases en acción de gracias, que terminó dando la solemne bendición. A la salida se estrenó el grandioso Himno del Congreso, coreándolo los Congresistas con gran entusiasmo.

Terminada la ceremonia, trasladóse el Legado en un coche de París con seis caballos y una sección de la Escolta Real, al Real Palacio, donde fué recibido con los honores debidos á su elevada dignidad y representación por S. M. el Rey, Reina María Cristina y las Infantas María Teresa é Isabel con los altos funcionarios palatinos. En este y en otros actos análogos el Gobierno brilló por su ausencia.

Acompañado Su Eminencia por las Reales personas, desde la meseta llamada de los Leones á la Cámara se verificó la recepción palatina, y, una vez terminada ésta, se trasladó el Cardenal Legado con el mismo acompañamiento á las habitaciones destinadas para hospedarle en la planta baja de Palacio.

ASAMBLEAS GENERALES DEL CONGRESO.— Celebráronse en la iglesia de San Francisco el Grande con una concurrencia extraordinaria.

A la inaugural del domingo 25, á las seis de la tarde, vieronse privadas de asistir por falta de local más de 15.000 almas, que se apiñaban en los alrededores del templo, pugnando en vano por penetrar en él cuando estaba ya completamente lleno. En nombre del Rey leyó S. A. el Infante Don Carlos un hermoso discurso de salutación al Congreso, compuesto por el mismo Monarca. En otro magnífico discurso felicitóse el Cardenal Legado de haber presenciado en nuestra España la gran fiesta de la Eucaristía. Seguidamente Mons. Heylen, Obispo de Namur y Presidente del Comité permanente de los Congresos Eucarísticos Internacionales, dió lectura á otro bellissimo discurso en castellano, en que se congratulaba por el triunfo indudable del actual Congreso, «que en nada cederá,—dijo—á los que le han precedido, y que los sobrepujará seguramente desde muchos puntos de vista».

Grandes aplausos acogieron todos estos discursos; y después de los números musicales del programa, leyéronse numerosas adhesiones al Congreso, siendo la primera la entusiasta del Cardenal Vives; terminando tan solemne acto con el acuerdo de dirigir á Su Santidad un telegrama de adhesión y con la bendición del Cardenal Legado, recibida de rodillas por todos los asistentes.

No menos solemnes fueron las Asambleas celebradas los días 26 y 27, por la mañana, en las que conmovieron á los asistentes los magníficos discursos de los Arzobispos de Montreal y Sevilla, Obispo de San Luis de Potosí (Méjico), Abate Ballete, Capellán de la Gruta de Lourdes, Obispos de Lugo y de Beja (Portugal), M. Briffaut y M. Toussaint, Abogados de los Tribunales de Apelación de Bruselas y París respectivamente, y el Excelentísimo Sr. D. Alejandro Pidal.

La sesión de clausura se tuvo el día 28, á las cuatro de la tarde. Después de las preces de rúbrica subió á la tribuna el Patriarca armenio, dando lectura á un discurso en francés acerca de la liturgia eucarística en Armenia. Leyóse á continuación un telegrama de Su Santidad en que pedía á todos los Congresistas oraciones especiales por la nación portuguesa; tan perseguida por la impiedad y tan querida de la Iglesia y del Pontífice. A continuación el Sr. Calpena pronunció un patriótico y entusiasta discurso, que fué ovacionado con entusiasmo. El Dr. Weber dirigió en castellano la palabra al Congreso en representación de los católicos alemanes, siendo aplaudidísimo. Y cuando el Abate Baudon daba fin á su reseña histórica sobre Mlle. Tamisier y el origen y porvenir de los Congresos Eucarísticos, el potente órgano de San Francisco anunció la presencia de los Reyes don Alfonso y doña Victoria con la Familia Real, que fueron aclamados con delirio. Siguió una serie de adhesiones y saludos al Congreso de varios representantes extranjero, y al final el Rey leyó una sentida alocución de despedida á todos los Congresistas, que fué en extremo aplaudida.

## Los muchachos de la República

Estos chicos de la República no han podido soportar los cáusticos bien merecidos y necesarios para su salud que les plantamos en nuestro número penúltimo; se han revuelto como gusanos, ¡qué digo, como energúmenos verdaderos! pero á la postre y después del escosor consiguiente que esta clase de medicamentos produce se han calmado y han hecho *confesiones* que en verdad nos satisfacen. La lectura de La Época no produce sueño, UU. mismos son prueba evidente, verdad? Porque lo de *lechuzca, rata de sacristía virja, valedudinaria* y otras florecitas por el estilo, son palabritas que repiten UU. así porque así, sin pensar en lo que dicen, lo mismo que los loros famélicos cuando el amo no les lleva á tiempo la burrucha ó las sopas de vino.

Un consejo y nada más para concluir: ya que UU. muestran tanto afán por andar á guisa de gazapos en los vastos trigales de la prensa diaria, les recomendamos al suyo propio, La República, donde crecen esos roedores con prodigiosa lozanía; nada menos que en el número en que UU. hicieron gran acopio de lo recogido en trigales ajenos, dejaron perderse en el de UU. más de veinticinco lo menos, que fué lástima no aprovecharan.

Pero eso de coger gazapos, entiendanlo bien, no es para todos, como que no es dado á todos el silvar á caballo por aquello que decían los catedráticos de Salamanca á los estudiantes vagabundos, perezosos ó faltos de cacumen cuando salían reventados en algunas de las duras pruebas á que se les sujetaban, para conferirles algún título ó grado académico: (quod natura non dat, Salamanca non praestat.) que en castellano quiere decir: lo que no da la naturaleza, Salamanca no lo da prestado.

### Una reparación ejemplar (Oigan nuestros... Quijotes)

\* Allá por el año 1908 en Venecia, el conde Giulio Da Schio se separó de la *Liga Antiduelista* por haber incurrido en el error de haberse batido en duelo. El señor Da Schio no tardó mu-

cho tiempo en reconocer que había hecho mal, tanto es así que pidió humildemente ser admitido de nuevo en la *Liga*.

El proceso, á causa de ciertas complicaciones de los padrinos, se efectuó después de tres años en la «Pretura Urbana» de Venecia el día 30 de junio de este año en curso, contra el conde Da Schio, el conde Mario Rocca y tres padrinos.

Fué aquella una ocasión para que el señor Da Schio hiciera un acto de solemne reparación. Al preguntarle el «Pretore» por su defensor y sobre lo que podía alegar en su defensa, contestó:

«Confieso plenamente haberme batido en duelo con Rocca. No quise que me representase ningún defensor por un delito que merece la mayor severidad de la ley. Yo me pongo en manos del señor «Pretore» para las consecuencias legales del hecho. No sólo desprecio el ejemplo dado por mí como argumento en favor de la necesidad y de la conveniencia de batirse, sino que espero poder dedicar mi influencia futura en favor del *antiduelismo* que representa el solo movimiento armonizable con la civilización, con la conciencia y con el sentimiento verdadero del honor.»

El «Pretore» que talvez por primera vez se veía al frente de un acusado que declaraba estar dispuesto á recibir la condena, después de los requisitos necesarios pronunció la sentencia en la cual los indiciados principales fueron condenados: el conde Da Schio á 6 días de detención, y el conde Rocca á 4 días, ambos con la aplicación de la ley del perdón

(Del «*Corriere d'Italia*» de Roma.)

## Pequeñas dosis

*Junta de Educación de San José.*—Actualmente figura en esta Corporación el Licdo. don Víctor Vargas Q., Juez Civil 1º de San José. No debe estar en aquel cargo, porque la Ley Orgánica prohíbe á los funcionarios de justicia desempeñar otros puestos. «Los cargos de Magistrado, Juez y Alcalde son incompatibles con todo otro empleo público», dice el artículo 11 de la Ley de Organización de Tribunales.

\*\*\*

Un diputado alzó su voz contra el proyecto de gratificar á los empleados del Congreso con un sobresueldo. Y ni un diputado, fuera del proponente, se dejó oír al tratarse de la justa idea de rebajar el sueldo del señor Astúa, en el sentido de acuerpar al proponente de la rebaja.

## DE HEREDIA

11 de agosto.

—Hoy fué operada con buen éxito por los doctores Rucabado, Rojas y Rodríguez (Marcos), la señora esposa de don Ricardo Rucabado.

—Se está componiendo la acera que rodea la Iglesia Parroquial, pero notamos que el trabajo se está haciendo muy deficiente. Esa acera está en su totalidad en mal estado, y mejor sería hacerla de nuevo ó dejarla tal como ha estado, con todos los ladrillos rotos.

—Bello aspecto daría de noche la gruta de Nuestra Señora de Lourdes iluminada con una ó dos bombillas de luz incandescente. Nos daría gusto el amable Capellán?

—El señor profesor que escribe y habla hasta por los codos de libertad, de libertad del maestro y del alumno, para enseñar, para pensar y que sé yo, nos podría decir—en honor á esa *libertad* que parece tanto *ama y practica*,—si le gustaría que un sacerdote católico se presentase en el Liceo á dar clases de religión y de moral cristianas?

También se trabajan con gran entusiasmo las ventanas.

El señor Cura tiene deseos de estrenar en la fiesta patronal, 24 de octubre, día de San Rafael Arcángel, ventanas y pavimento de mosaico; á tanto llega el entusiasmo y tanto es el despreñamiento del señor Cura que donó para el pavimento \$ 2.000, con tal de ver pronto ese trabajo concluido.

Así es que él sabe captarse la simpatía de sus feligreses. Lo ven; invita diez hombres para que vengan á trabajar toda la semana, diez de cada barrio, y vienen treinta. A un mismo tiempo acarreo de ladrillo, etc., y para todo hay gente y buena voluntad.

Dichosos los pueblos que como Atenas tienen de Cura, á un sacerdote despreñido y desinteresado; estimulan á los pueblos y Dios les recompensará el ciento por uno.

CORRESPONSAL.

## NOTAS

### Las

matronas josefinas presentarán un memorial al Sr. Presidente de la República encaminado á solicitar la clausura del teatro inmundo inaugurado en uno de los últimos días en esta ciudad, con el nombre de Olimpia.

Bien por tan respetables matronas.

No será por demás manifestar aquí la opinión á este respecto de una ilustre personalidad. «Nada, decía: lo que debe hacerse con esos sátiros vagabundos es lo siguiente: que unos cuantos bragados se presenten á ese lupanar y cuando esté la representación en lo mejor arremetan á los indecentes artistas (si es que artistas pueden llamarse) con naranjas, limones, huevos podridos, etc., etc., y si á mano viene sacarlos á latigazo limpio del lugar donde exhiben sus desnudeces pornográficas.»

Las consecuencias que de ello pudieran derivarse allá el Gobierno que se entienda con ellas.

Lo curioso es que las logias masónicas, á quienes se debe todo el mal que hoy lamentamos, y esto todo el mundo lo sabe, pues parto de ellas son las nefandas leyes del 84 de que se derivan como legitima consecuencia todas estas inmundicias, se proponen imitar á las señoras. Vaya con los señores del madil y de la escuadra! Oh codrilos llorones, oh lobos con piel de oveja, como tratáis todavía de engañar con satánica bulia, á nuestra sociedad.

### Advertimos

á todos nuestros agentes y suscriptores que la oficina é imprenta donde se edita este periódico se ha trasladado á la calle 6ª, casa número 269, 150 varas al Norte de la Botica Oriental. Con motivo de este traslado y nueva armadura de máquinas, circula este número con algún atraso, que nuestros favorecedores disimularán en gracia de la justa causa que lo motiva.

¿Dónde compra Ud. sus medicinas? En la Botica de La Merced, porque su propietario Dn. Elías Vargas M. y su regente el Lic. Dn. Carlos C. Cartín, se esmeran en ofrecer al público medicamentos frescos y puros y más que todo, dan muy buen trato á los clientes.

Este diálogo oí y en obsequio lo repetimos á nuestros lectores para que se provean de ese establecimiento.

## Víctor Trejos

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

HEREDIA

## Matías Trejos

Abogado y Notario

Oficina: Frente á la Casa Presidencial

## Notas de Atenas

Va á terminarse la armadura del techo de la iglesia; últimamente está armándose la capilla.

**FUNERARIA E. ROIG**

Av. Central, 75 varas al O. del Mercado.

En esta antigua y acreditada Casa se se hallarán, además de un surtido de ataúdes y cajas mortuorias, buenos carruajes fúnebres de 1a., 2a. y 3a. clase.

Los precios de esta Casa son siempre los más baratos. Se atiende á toda hora.

**Calcule bien y será rico**

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, por que es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

**Máximo Chávez**

SAN JOSÉ

**SOLERA HERMANOS  
TIENDA EN HEREDIA**

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

**TALLER DE ESCULTURA RELIGIOSA  
HEREDIA**

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

**JOSE D. ZAMORA, Propietario**

**ANTONIO LEHMANN**

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.



# 250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

**La Tienda de don NARCISO**

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- \$50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y
  - \$1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido.
- Vea las condiciones en cada TIQUETE.

IMP. DE SAN JOSÉ

**Oscar Herrera**

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N.º 54

**Marciano Acosta**

Abogado y Notario

Frente á la Corte de Justicia

**Presbo. R. de J. Valenciano**

Canónigo

Habitación: 2ª Avn. Este N.º 116. Apartado de Correo N.º 351.

**CASA DE REFUGIO**

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo á las niñas á quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos á precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de trajes interiores, zurzido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc., dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de La Reclusión.

**La Zapatería Española  
DE MANUEL ESCORRIOLA**

por la excelente calidad de sus materiales, por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores,

*Es la primera Zapatería del país.*

**EN COMPETENCIA**

Dispuesto á ensanchar el negocio emprendido de arriendo y alquiler de casas en esta ciudad, pienso dedicarle toda la atención que requiere para el buen desempeño.

Condiciones liberales, garantía, actividad y honradez.

Se me encontrará actualmente en la tienda, antiguo local de "La Violeta".

San José, mayo 12 de 1911.

**Gustavo Herrera**

**¡Atención!**

Contiguo á la Funeraria de Marquez se alquilan dos piezas muy hermosas, propias para bufete de abogado ú oficina de doctor.

Para precio y condiciones entenderse con la Srta. Talía Salazar R. doscientas varas al Norte del Telégrafo.

**Talía Salazar R.**

Sirve suscripciones á periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

**Lea Ud.**

**"La Epoca"**  
**Suscríbese Ud.**  
**á "La Epoca"**  
**Vale 50 cts. el mes.**